

Організаційні та методичні аспекти навчання: застосування інформаційних технологій, новітні дидактичні підходи та досвід упровадження.

Лісецький К.А.
Національний технічний університет України
«КПІ ім. Ігоря Сікорського»

ВИКОРИСТАННЯ МЕТОДА ВІДНОВЛЕННЯ ТЕКСТУ В ЗМІШАНОМУ НАВЧАННІ.

Розвиток навичок використання комп'ютерних технологій стало реальною життєвою необхідністю для освітнього та робочого середовища. Багато сучасних прогресивних педагогів вже широко використовують комп'ютерні технології в процесі навчання. Для впровадження нових технологій в педагогічних цілях необхідний підхід, який включає в себе використання технічних пристроїв в якості дидактичних інструментів. Такий підхід часто називають змішаним навчанням, який був визначений в якості навчальної системи яка поєднує аудиторне навчання із навчанням за допомогою комп'ютерних технологій та Інтернету.

З усіх навичок, які можуть бути розроблені в усіх типах навчальних середовищ, включаючи змішане навчання, читання має вирішальне значення. Як зазначає Longman, читання це «сприйняття письмового тексту з метою, щоб зрозуміти його зміст». Оскільки читання нерозривно пов'язане з розумінням даного тексту, ми повинні постійно розглядати процеси що відбуваються при цьому.

Щоб визначити ефективність читання, а не тільки розуміння тексту, має також важливе значення відтворення його в пам'яті студента. Розуміння тексту, що включає в себе його пояснення, може бути перевірене з використанням вправ на вибір правильної відповіді на запитання. Відтворення тексту, з іншого боку, може бути визначеним як процес нагадування самому собі інформацію, яка раніше була збережена в пам'яті. [1] Робота за текстом, може виступати як основний додаток у змішаному навчанні в якому студент має відновити текст, який був змінений різними способами, наприклад:

- заповнення прогалін – включаючи Close;
- заміна існуючих слів іншими відповідними словами;
- поставити у правильному порядку слова, речення, параграфи;
- декодування чи розшифрування слів чи частин тексту;
- часткове або повне відновлення тексту.[5]

Перш ніж обговорювати застосування відновлення тексту для покращення навичок читання, потрібно розглянути визначення терміну читання. З традиційної точки зору читання розглядається як «пасивний» процес, хоч на даний час в західних підходах таке визначення вже не використовується. Друга точка зору розглядає читання як інтерактивний процес. Ця точка зору було заснована на психолінгвістичній теорії читання, яка

передбачає, що читач розвиває «очікування», яке базується на його попередніх знаннях або досвіді, а роль тексту є щоб підтвердити або спростувати ці «очікування». Крім того Grabe стверджував, що процес читання це не тільки процес отримання інформації з тексту, але і процес в якому «читання активізує діапазон знань в свідомості читача, які він чи вона використовує, і які можуть бути уточнені і розширені новою інформацією, наданою тестом. [3, 56]. З цієї точки зору Silberstein визначає читання як «навички комплексної обробки інформації, в яких читач взаємодіє з текстом щоб створити або переробити змістовний дискурс [4, 12]

Цікаво, що Hedge визначає термін «взаємодія» в двох різних поняттях. Перше включає активну взаємодію між читачем та текстом, в якій читач намагається зрозуміти послання автора в тексті. Цей активний процес, в якій читач намагається зрозуміти послання автора в тексті. Цей активний процес направлений на зрозуміння основної думки тексту, називається психолінгвістичне здогадування. Психолінгвістичне прогнозування – це здатність розкрити значення незнайомого слова (словосполучення) через зміст тексту, і будується на використанні знань в області словотворення, формуванні словосполучень, умінні розуміти багатозначні слова в нових значеннях. [4, 189]

Щоб спробувати розвинути навички читання студентів можна застосовувати принцип взаємодії. Тому метод відновлення тексту дає студентам можливість не тільки взаємодіяти з текстом, але також заставляє читача грати роль автора. З цієї точки зору читач уявно бере участь у написанні тексту і це є найбільша ступінь участі.

Є багато завдань які використовуються для відновлення тексту. Всі ці завдання гарантують, що читач буде брати участь у формуванні тексту або шляхом заповнення прогалін, або за допомогою зміни порядку речень або вгадуванні пропущених слів, заснованих на активації його схеми за допомогою заголовка, фото чи короткого відео. Щоб зрозуміти, як відновлення тексту може допомогти в розвитку навичок читання, дві основні категорії навичок читання слід розрізняти.

- Навички обробки тексту зверху – вниз (top down processing skills) визначаються як «застосування попередніх знань до визначення основної думки тексту» [4, 189], тобто схематичне знання;
- Навички обробки тексту знизу – вверху (bottom-up processing skills) визначається як «розшифрування букв, слів, та інших мовленнєвих одиниць в тексті». На цьому рівні читач використовує системні знання, щоб розшифрувати слова та фрази щоб зрозуміти основну думку тексту.

За допомогою метода відновлення тексту студенти можуть розвинути два вищевказаних метода обробки інформації. Davies стверджує, що використання метода відновлення тексту може допомогти студентам не тільки застосувати свої «знання граматики та лексики» (навички обробки інформації знизу – доверху, а й розвивати свої навички із застосуванням попередніх знань, розвиваючи таким чином загальні знання (навички обробки інформації зверху вниз) [2, 36]

Інтернет має використовуватися для вдосконалення навичок читання, так як більшість контенту в Інтернеті це є текст, і що б студенти не робили онлайн, завжди буде існувати елемент для вдосконалення навичок читання. Інтернет також надає можливість читачам ознайомлюватися із оновленими матеріалами і словниковим запасом відповідно до реального часу із різних сфер, що робить процес читання більш привабливим, більш мотивованим та цінним. Більшість матеріалів із електронних носіїв пов'язані із мультимедійними додатками, що є додатковим стимулом для читача. Відповідно із електронного джерела, читач отримує набагато більше інформації, зважаючи на мультимедійний аспект. Використання мультимедійного аспекту дає змогу легше запам'ятовувати текст, а відповідно і легше його відтворювати в майбутньому. [1]

Література:

1. Aleksandra Szymańska , Alicja Wujec Kaczmarek Reading efficiency in blended learning context. – Retrieved from: <http://cejsh.icm.edu.pl/cejsh/element/bwmeta1.element.desklight-ff3462cf-aa51-4bcb-a1c9-a62d943e832a>
2. Davies, G. Walker, R. Rendall, H. & Hewer S. (2011). *Introduction to Computer Assisted Language Learning (CALL)*. Module 1.4 in Davies G. (ed.) *Information and Communications Technology for Language Teachers (ICT4LT)*, Slough, Thames Valley University.
3. Grabe, W. (1988). *Reassessing the Term Interactive*. In Carrell, P.L., Devine, J. and Eskey, D.E. (eds.), *Interactive Approaches to Second Language Reading*. Cambridge: CUP.
4. Hedge, T. (2000). *Teaching and Learning in the Language Classroom*. Oxford: Oxford University Press.
5. Лісецький К.А. Навчання читання текстів професійної направленості з використанням технології змішаного навчання [Електронний ресурс] / К. А. Лісецький. - Режим доступу - [http://www.kamts1.kpi.ua/sites/default/files/files/lisetskyi_navchannia\(1\).pdf](http://www.kamts1.kpi.ua/sites/default/files/files/lisetskyi_navchannia(1).pdf)